

**Global Organik Tekstil Standardı üzerine Uluslararası Çalışma
Grubu**

**Global Organik
Tekstil Standart (GOTS)
Sürüm 3.0**

Telif Hakkı: ©2008 "Global Organik Tekstil Standardı(GOTS) üzerine Uluslararası
Çalışma Grubu(IWG)"

01.03.2011

www.global-standard.org

İçerik

1.	Prensipler	3
1.1.	Standartların Amacı	3
1.2.	Kapsam ve Yapı	3
1.3.	Uygunluk Sertifikası.....	3
1.4.	Etiket Derecelendirme Ve Etiketlendirme.....	3
1.5.	Referans Dokümanlar.....	3
2.	Kriterler	4
2.1.	Organik elyaf üretimi için koşullar	4
2.2.	Malzeme Bileşimi için Koşullar	4
2.2.1.	“Organik” veya “Organik - dönüşümde” şeklinde Satılan, Etiketlenen ya da Sunulan Ürünler	4
2.2.2.	“%x Organik Malzeme ile Üretilmiştir” veya “%x Organik – Dönüşümde Malzeme ile Üretilmiştir” şeklinde Satılan, Etiketlenen ya da Sunulan Ürünler.....	4
2.3.	Tüm İşlem Basamaklarındaki kimyasallar girdiler için Genel Koşullar	4
2.3.1.	Yasaklanmış maddeler ve kısıtlanmış girdiler.....	4
2.3.2.	Tehlike ve toksiditeye ilişkin gereklilikler.....	5
2.3.3.	Kimyasal girdiler için değerlendirme ölçütleri.....	7
2.4.	İşleme için spesifik koşullar ve test parametreleri.....	7
2.4.1.	Ayırma ve tanımlama.....	7
2.4.2.	Eğirme.....	7
2.4.3.	Haşılama ve Dokuma/Örme.....	7
2.4.4.	Dokuma harici üretim.....	7
2.4.5.	Ön muamele aşamaları, ıslak muamele	7
2.4.6.	Boyama.....	8
2.4.7.	Baskı.....	8
2.4.8.	Apreleme.....	9
2.4.9.	İlave malzeme ve Aksesuarlar için koşullar.....	9
2.4.10.	Çevresel koşullar.....	10
2.4.11.	Atık su arıtma.....	10
2.4.12.	Depolama, ambalajlama ve nakliye.....	10
2.4.13.	Kayıt tutma & dahili kalite güvence.....	11
2.4.14.	Teknik kalite parametreleri.....	11
2.4.15.	GOTS ürünlerinde kalıntı için limit değerleri.....	11
2.4.16.	İlave malzeme ve aksesuarlarda kalıntı için limit değerleri	13
3.	Minimum Sosyal Kriterler.....	15
3.1.	Kapsam.....	15
3.2.	İşe alınacak elemanlar özgürce seçilir.....	15
3.3.	Dernek kurma özgürlüğüne ve toplu pazarlık hakkına saygı gösterilir.	15
3.4.	Çalışma koşulları güvenli ve hijyeniktir.	15
3.5.	Çocuk işçi çalıştırılmaz.	15
3.6.	Asgari geçim ücreti.....	16
3.7.	Çalışma saatleri haddinden fazla olmaz.....	16
3.8.	Ayrımcılık uygulanmaz.	16
3.9.	Sürekli iş sağlanır.....	16
3.10.	Sert veya insanlık dışı davranış yasaktır.....	16
3.11.	Sosyal uygunluk yönetimi.....	16
4.	Kalite Güvence Sistemi.....	17
4.1.	İşleme, imalat ve ticaret aşamalarının denetlenmesi.....	17
4.2.	Teknik kalite parametreleri ve Kalıntı testleri.....	17
	Ekler.....	18
	A) Tanımlamalar.....	18
	B) Kısaltmaların listesi.....	19

1. Prensipler

1.1. Standartların Amacı

Bu standartların amacı, hammaddelerin hasadından başlayarak çevresel ve toplumsal olarak üretim boyunca ve son tüketiciye güvenilir bir teminat vermek amacıyla etiketlendirmeye kadar tekstil ürünlerinin organik statüsünü temin etmek üzere koşulları tanımlamaktır.

1.2. Kapsam ve Yapı

Bu standart en az %70'i sertifikalı organik doğal elyaftan üretilmiş tüm tekstil ürünlerinin üretimini, işlenmesini, ambalajlanmasını, etiketlenmesini, ticaretini ve dağıtımını kapsamaktadır. Nihai ürünler, elyaf ürünler ile sınırlı olmamak şartıyla, iplikleri, kumaşları, giysileri ve ev tekstilini içerebilir. Standart sadece zorunlu kriterler üzerine odaklanır. Kriterlerin bir kısmı, GOTS ürünlerinin işlendiği tesislerin tamamı için uyum gereklilikleri (2.4.11. atık su arıtma, 3. Minimum sosyal kriterler ve 4.1. işleme, imalat ve ticaret aşamalarının denetlenmesi) iken diğerleri sertifikasyona konu olan spesifik ürünler için geçerli kriterlerdir (bu standardın bölüm 2 ve 4.2 kısmındaki tüm kriterler) Kimyasal girdi kullanmadan endüstriyel yollarla herhangi bir tekstil üretimi bugün neredeyse imkansız olduğundan bu standarda göre üretilen ve etiketlenen tekstil ürünleri için kabul edilen az etkili ve az kalıntılı doğal ve sentetik kimyasal girdiler (boya, yardımcı kimyasal ve bitim kimyasalları gibi) için kriterleri belirlemek amaç edinilmiştir.

1.3. Uygunluk Sertifikası

Sertifikasyon prosedüründe ilgili GOTS kriterlerine uyumluluğunu ispat etmiş işleyici, imalatçı ve tüccarlar onaylı sertifikasyon firmasından standarda uyumlu sertifikalı ürünleri listeleyen GOTS'a uygunluk sertifikası elde ederler.

1.4. Etiket Derecelendirme

Standart iki etiket dereceli bir altbölüm sağlar. Altbölüm için tek fark "organik" / "organik-geçiş dönemi" malzemenin sertifikalı ürün içerisindeki minimum yüzdesidir. Ürünlerin "geçiş dönemi" olarak etiketlenmesi ancak elyaf üretim sertifikasının dayanmakta olduğu standart, söz konusu elyafın bu şekilde etiketlendirilmesine imkan verdiği takdirde mümkündür.

Bu standarda uygun olarak, onaylanmış bir sertifika kuruluşundan sertifikalandırılmış olan bir işletme tarafından üretilen tekstil ürünleri (bitmiş ya da yarı bitmiş);

- "organik" veya "organik-geçiş dönemi" veya
- "%x organik malzeme ile üretilmiştir" veya "%x organik-geçiş dönemi malzeme ile üretilmiştir" ve "Global Organik Tekstil Standardı" (ya da kısaca "GOTS") atıfta bulunularak

satılabilir, etiketlenebilir veya tanıtılabilir.

GOTS ürünlerini sertifikalandıran onaylı sertifika verene bir atıf (örneğin; sertifika verenin adı ve/veya logosu) ve sertifikalı firmaya bir atıf (örneğin sertifikalı firmanın adı ve/veya lisans numarası) ile etiketleme tamamlanmalıdır.

Onaylı sertifika veren önceden başvurusu yapılan etiketlemeyi kontrol etmeli ve onaylamalıdır. GOTS logosu kullanıldığında, başvurusu "Etiketleme kılavuzu" na uygun olmalıdır. Tüm durumlarda GOTS etiketlemesi başvurusu sadece sertifikalı bir firma tarafından yapılabilir.

1.5. Referans Dokümanlar

Bu standardın yanında Uluslar arası Çalışma Grubu onaylı sertifika verenler ve GOTS kullanıcıları için bağlayıcı koşul ve gereklilikleri gösteren resmi referans dokümanlar yayınlamıştır:

-Global Organik Tekstil Standardı'nın uygulanması için el kitabı:

GOTS' un spesifik kriterleri için yorum ve açıklamalar sağlamaktadır. Amacı standardın tutarsız, uygunsuz ya da yanlış yorumlarına engel olmaktır. Sertifikeler için ilgili kalite güvence sisteminin uygulanması ve GOTS başvurusu için detaylı spesifikasyonları ve gereklilikleri içermektedir.

-Lisans ve etiketleme kılavuzu:

GOTS sertifikasyon sistemine katılan firmalar için lisans koşullarını belirler ve lisans ücretlerini tanımlar. "Global Organik Tekstil Standart" (GOTS logosu) tescilli markasının reklam, katalog veya diğer yayınlar gibi ürünler üzerinde de doğru ve uygun kullanımını sağlamak için gereklilikleri belirler.

-Sertifikasyon kuruluşları için onay prosedürü ve gereklilikler:

GOTS sertifikasyonu ve kalite güvence sistemini uygulamak için sertifikasyon firmaları için ilgili gereklilikleri ile onay ve izleme prosedürlerini belirler.

2. Kriterler

2.1. Organik elyaf üretimi için koşullar

Kabul görmüş uluslararası veya ulusal organik tarım standartlara göre onaylanmış ve IFOAM tarafından yetkilendirilmiş ya da uluslararası kabul görmüş (ISO 65'e göre) geçerli akreditasyona sahip bir sertifikasyon kuruluşu tarafından onaylanmış geçiş dönemi elyaflar ve sertifikalı organik elyaflar onaylanmaktadır. Ürünlerin "geçiş dönemi" olarak etiketlenmesi ancak elyaf üretim sertifikasının dayanmakta olduğu standart söz konusu elyafların bu şekilde etiketlenmesine izin verdiği takdirde mümkündür. Elyafların dönüşüm niteliği bu standardın 1.4 No.'lu bölümünde belirtildiği şekilde beyan edilmelidir.

2.2. Malzeme Bileşimi için Koşullar

2.2.1. "Organik" veya "Organik – geçiş dönemi" şeklinde Satılan, Etiketlenen ya da Sunulan Ürünler

Aksesuarlar hariç, içeriğinde %95 ten daha az elyaf olmayan ürünler, organik orijinli veya geçiş döneminde olarak sertifikalandırılmış olmalıdır. (bu standartların 1.4 ve 2.1 nolu bölümlerinde belirtildiği şekilde tanımlanmış ve etiketlenmiş) Geri kalan %5 elyaf içeriği 2.4.9'da listelendiği gibi organik olmayan elyaflardan üretilmiş olabilir. Ürünler genetiği modifiye edilmiş elyaflar içermemelidir. Aynı üründe organik kalitede kullanılmış aynı elyafların konvansiyonelinin karıştırılmasına izin verilmez. Yüzdeler belirtilen durumda ürünlerin elyaf içeriğinin ağırlığına ilişkindir.

2.2.2. "%x Organik Malzeme ile Üretilmiştir" veya "%x Organik – Geçiş dönemi Malzeme ile Üretilmiştir" şeklinde Satılan, Etiketlenen ya da Sunulan Ürünler

Tekstil ürünü olmayan aksesuarlar hariç, içeriğinde %70 den daha fazla elyaf olan ürünler, organik orijinli veya geçiş döneminde olarak sertifikalandırılmış olmalıdır. (bu standartların 1.4 ve 2.1 nolu bölümlerinde belirtildiği şekilde tanımlanmış ve etiketlenmiş) Geri kalan %30 elyaf içeriği, bölüm 2.4.9'da listelenen organik olmayan elyaflardan üretilmiş olabilir. Ürünler genetiği modifiye edilmiş elyaf içermemelidir. Çorap, tayt ve spor giyim rejenere veya sentetik elyaflardan maksimum 25% oranında içerebilirken diğer ürünler en fazla 10% oranında bölüm 2.4.9da listelenen rejenere ya da sentetik elyaflardan içerebilir. Aynı ürün içinde aynı çeşidin organik ve konvansiyonelinin karışımına izin verilmez. Belirtilen durumlardaki yüzde oranları ürünlerin elyaf içeriğinin ağırlığına dayanmaktadır.

2.3. Kimyasallar için Genel Koşullar

2.3.1. Bütün üretim aşamalarındaki yasaklanmış maddeler ve kısıtlanmış girdiler

Aşağıdaki tablo GOTS ürünlerinin tüm işleme aşamalarında çevresel ve/veya toksikolojik nedenlerle tamamen yasaklanmış ve kısıtlanmış ama konvansiyonel tekstil işleminde kullanılabilen kimyasal girdileri listelemektedir. GOTS altında yasaklanmış veya kısıtlanmış tüm kimyasal girdilerin kapsamlı bir listesi olarak görülmemelidir. Bu bölümde listelenmeyen madde gruplarının ya da maddelerin yasaklanması veya kısıtlanması "tehlike ve toksiditeye ilişkin gereklilikler" adlı 2.3.2 bölümünde ya da bu standardın diğer kriterlerinde belirtilmektedir.

Madde Grubu	Kriterler
Aromatik çözücüler	Yasaklanmıştır.
(Kloro-) Fenoller (tuz ve esterlerini içerecek şekilde)	Yasaklanmıştır. (TCP,PCP gibi)
Kompleks yapıcılar ve aktif deterjanlar	Yasaklananlar; -tüm APEOlar(örneğin nonilfenol,oktifenol, fonksiyonel gruplarla sınırlanmış APEOlar, APEO-polimer) -EDTA, DTPA , NTA -LAS, □-MES
Florokarbonlar	Yasaklanmıştır.(PFOS ve PFOA gibi)
Formaldehit ve diğer kısa zincirli aldehytler	Yasaklanmıştır.
Genetik olarak modifiye edilmiş organizmalar (GMO'lar) ve onların türevleri (genetik olarak modifiye edilmiş mikroorganizmalardan türetilmiş enzimler dahil olmak üzere)	Yasaklanmıştır.
Halojenlendirilmiş çözücüler	Yasaklanmıştır.
Ağır metaller	Yasaklanmıştır. Girdiler ağır metal içermemelidir. Ek A'da tanımlanan limit değerleri aşılmamalıdır. Boya ve pigmentler için geçerli istisnalar bölüm 2.4.6 ve 2.4.7de belirlenmiştir.
Fonksiyonel nano partiküller içeren girdiler(=1-100 nm boyutunda partiküller)	Yasaklanmıştır.
Bileşikleri içeren halojenli girdiler	Yasaklanmıştır, girdiler için başlıca atıkta sürekli AOX 1% den büyük olmalıdır
Organotin bleşikleri	Yasaklanmıştır (DBT, MBT, TBT, DOT, TPhT gibi)
Plastifiyanlar	Yasaklananlar: PAH,fitalatlar,Bisphenol A ve tüm diğer potansiyel endokrin bozucu plastifiyanlar
Dörtlü amonyum bileşikleri	Yasaklananlar: DTDMAC,DSDMAC and DHTMAC
Uluslar arası ve yerel geçerli yasal karakterlerle tekstil uygulamalarında yasaklanan kimyasal ve hazırlık maddeleri	Yasaklanmıştır
Kullanımında uluslar arası ve yerel geçerli yasal durumlarla tekstil uygulamalarında kısıtlamalar olan kimyasal ve hazırlık maddeleri	Benzer kısıtlamalar uygulanması kimyasal ve preparatların yasaklanmamasına veya standarda göre daha katı kısıtlamalara neden olur.Regülasyon EC 552/2009 da listelenen kimyasallar (değişen regülasyon EC 1907/2006(REACH) ek XVII)ve Avrupa kimyasal Acentesi' nin(ECHA) yetkilendirme için ilgilendiği aday kimyasal listesi yasaklanmıştır.

2.3.2. Bütün üretim aşamalarındaki risk faktörleri ve toksidite koşulları

Madde Grubu	Kriterler
Sağlık tehlikesi ile ilgili olarak spesifik risk fazlarına(tehlike beyanları) atanmış girdiler	Aşağıdaki risk faktörlerini veya kombinasyonlarını taşıyan maddeler yasaklanmıştır(Direktif 67/548EEC klasifikasyonuna uygun olarak) R26: Solunması çok toksik R27: Deri ile temas etmesi çok toksik R28: Yutulduğu takdirde çok toksik R39: Geri dönülemez biçimde çok ciddi tehlike içeren R40: Olası bir geri dönülemez riske sahip R45: Kansere neden olabilir

	<p>R46: Kalıtsal bir genetik hasara neden olabilir R48: Uzun süreli maruz kalma sonucu sağlıkta ciddi hasar tehlikesi R49: Solunması kansere neden olabilir R60: Doğurganlığı azaltabilir R61: Doğmamış çocukta zarara neden olabilir R62: Doğurganlığı azaltma gibi olası bir risk taşıır. R63: Doğmamış çocukta zarar verme gibi olası bir risk taşıır. R68: Geri dönülemez etki gibi olası bir risk taşıır.</p> <p>Bu risk fazlarından birini ya da kombinasyonlarını içeren en az bir madde içeren preparatlar ve direkt olarak bu risk fazları ya da kombinasyonlarını içeren preparatlar yasaklanmıştır(2006/8/EC Direktifi ile değiştirilen 1999/45 EC Direktifi sınıflandırması ile uyumlu). Global harmonize sisteme (GHS) göre değerlendirilen girdilere denk tehlike beyanları uygulanmaktadır.(GHS ek 3)</p>
Çevre tehlikesi ile ilgili olarak spesifik risk fazlarına(tehlike beyanları) atanmış girdiler	<p>Aşağıdakilerden herhangi birini(ya da kombinasyonlarını)içeren preparatlar yasaklanmıştır(2006/8/EC Direktifi ile değiştirilen 1999/45 EC Direktifi sınıflandırması ile uyumlu):</p> <p>R50: Suda yaşayan organizmalar için çok toksik R50/53: Suda yaşayan organizmalar için çok toksik, akuatik çevrede uzun süreli kötü etkilere neden olabilir R51/53: Suda yaşayan organizmalar için toksik, akuatik çevrede uzun süreli kötü etkilere neden olabilir R54: Flora için zararlı R55: Fauna için zararlı R58: Çevre ile ilgili uzun süreli kötü etkilere neden olabilir. R59: Ozon tabakası için tehlikelidir.</p> <p>Eğer direkt girdi olarak kullanılmışsa(67/548EEC direktifindeki sınıflandırmaya uygun olarak), bunlardan herhangi birini(ya da kombinasyonlarını)içeren maddeler yasaklıdır. Preparatın bir parçası olması durumunda, bu risk fazlarından herhangi birini(ya da kombinasyonlarını) içeren maddeler belirtilen risk fazları ile preparatın kendisi için sınıflandırması tetiklemediği müddetçe yasaklı değildir. (preparattaki maddelerin düşük konsantrasyonuna bağlı olarak) Global harmonize sisteme (GHS) göre değerlendirilen girdilere denk tehlike beyanları uygulanmaktadır.(GHS ek 3)</p>
Tüm preparatlar aşağıdaki gerekliliklere uymalıdır:	
Parametre	Kriterler
Ağızdan alınan toksidite1) (minimum koşul)	LD50 > 2000 mg/kg2)
Akuatik toksidite3) (minimum koşul)	LC50, EC50, IC50 > 1 mg/l
Biyolojik bozulabilirlik / yok edebilirliğin4) akuatik toksidite3) ile ilişkisi	İzin verilen haller: < %70 ve > 100 mg/l > % 70 ve 10 - 100 mg/l > %95 ve 1 - 10 mg/l
Biyobirikim/biyolojik parçalanabilirlik	Biyobirikim5) olarak bilinen ve biyolojik olarak parçalanabilir olmayan maddeler yasaklanmıştır

- 1) bilinmeyen LD50 değerlerini saptamak için yeni hayvan testleri yapmak yasaklanmıştır. Bunun yerine alternatif metotlar kullanılmalıdır.(analoji, içerilen maddelerin var olan bilgilerinden hesaplama, vitro test gibi)
- 2) Ph değerleri nedeniyle bu gerekliliğe uymayan alkalın, asit gibi madde ve preparatlar bu gereklilik dışındadır.
- 3) Test metodu(süre): LC50 balık: bilinmeyen LC50 balık değerleri için yeni balık testleri yapmak yasaklıdır. Bunun yerine alternatif metotlar OECD203 (96 saat)(analoji, içerilen maddelerin

var olan bilgilerinden hesaplama, balık yumurtası testi, vitro test gibi) kullanılmalıdır; EC50 daphnia, OECD 202(48 saat), algae IC50, OECD 201(72 saat)

- 4) Test metotları:OECD 301 A, OECD 301, E, ISO 7827, OECD 302 A,ISO 9887, OECD 302 B, ISO 9888 ya da OECD 303 A; alternatif olarak 70% seviyesine ulaşmak için preparat OECD 303A ya da ISO 11733 metotlarından biriyle test edilir, en az 80% degradasyon gösterilmelidir- ya da OECD 301 B, ISO 9439, OECD 301 C, OECD 302 C, OECD 301 D, ISO 10707, OECD 301 F, ISO 9408, ISO 10708 ya da ISO 14593 metotlarından birisiyle test edilme durumunda en az 60% degradasyon gösterilmelidir. 95% seviyesine ulaşmak için, eğer bahsedilen metotlardan biri ile test edilmişse 95% degradasyon gösterilmelidir. Her metot için test süresi 28 gündür.
- 5) Eğer BCF(=biyo konsantrasyon faktörü) 100den büyükse ya da log pow(=n-oktanol su bölüm katsayısının logaritması) 3ten büyükse, bir madde potansiyel olarak biyo birikimli kabul edilir.
- 6) Test gerekliliği:alt not 4 e göre eliminasyona ilişkin test metotları(OECD 302) dışında OECD 301A(28 gün) ya da denk test metotlarında 70% den büyük olmalıdır.

2.3.3. Kimyasal girdiler için değerlendirme ölçütleri

Tüm kimyasal girdiler (madde ve preparatlar) için değerlendirme ölçütü tanınmış ve uygulanabilir norm ya da direktiflere göre hazırlanmış MSDS lerdir. Onaylı sertifika verenler, uygun ve gerekli görülmesi durumunda, değerlendirmede daha fazla bilgi kaynağı talep edebilirler.(yardımcı kimyasalların spesifik bileşenlerine dair ek toksikolojik ya da çevresel bilgiler, test raporları ve bağımsız laboratuvar analizleri gibi)

Bu spesifik kapsam için onay verecek sertifikeler değerlendirilmiş ve bu standardın kriterlerine uygun bulunmuş preparatların ticari adlarını listelerek kimyasal tedariki endüstrisine uygunluk dokümanları yayınlama yetkisine sahiptir. GOTS ürünlerinin işleminde kullanılacak olan tüm kimyasal girdiler GOTS onaylı sertifika verenden kullanımlarına ilişkin onay almak zorundadır.

2.4. İşleme için ek spesifik koşullar ve ilgili kimyasallar

2.4.1. Ayırma ve tanımlama

İşleme sürecinin tüm aşamalarında organik ve konvansiyonel elyafların birbirine karışmaması ve organik elyafların yasaklanmış maddelerle temas ederek bulaşma olmaması temin edilmelidir.

Tüm organik hammaddeler açık bir şekilde etiketlenmeli ve işleme zincirinin tüm aşamalarında bu şekilde tanımlanmalıdır.

2.4.2. Eğirme

İzin verilen katkı maddeleri sadece bölüm 2.3.1 ve 2.3.2'de yer alan basit gereklilikleri karşılamalıdır. Parafin ürünleri 0,5% kalıntı yağ limiti içerecek şekilde tamamen rafine olmalıdır.

2.4.3. Haşılama ve Dokuma/Örme

İzin verilen haşılama ajanları nişasta, nişasta türevleri, diğer doğal maddeler ve CMC'dir. (karboksi metil selülüz) Polivinilalkol (PVA) ve Poliakrilat (PAC),sadece doğal maddeler ile kombinasyonundaki toplam haşılamanın %25'inden az oranlarda, susuz kimyasal için hesaplanarak, kullanılabilir.

Örme/dokuma yağları ağır metaller içermemelidir. Diğer girdiler sadece doğal hammadde kaynaklı olmalıdır.

2.4.4. Dokuma harici üretim

İzin verilen dokuma harici üretim sadece mekanik sıkıştırma, dokusuz yüzey ve hidro sıkıştırma gibi sıkıştırmayı kapsamaktadır.

2.4.5. Ön muamele aşamaları, ıslak muamele

Ön muamele aşaması	Kriterler
Amonyak uygulaması	Yasaklanmıştır.

	-İstisna: Kapalı bir devrede yapıldığı takdirde, yünün ön yıkaması için izin verilir.
Ağartıcılar	Sadece oksijen esaslı (peroksitler, ozon, vb.). Onaylı sertifika verenler bölüm 2.3.1 ve 2.3.2'deki gereklilikleri karşılamaları durumunda pamuk olmayan elyaf ürünler için oksijen ağartmasının fonksiyonel olmadığı durumlarda istisnalar yapılabilirler.
Kaynatma, pişirme, yıkama	Sadece 2.3.1. ve 2.3.2. no'lu bölümlerde belirtilen temel koşulları karşılayan yardımcı maddelere izin verilmektedir. Yıkama deterjanları phosphate içermemelidir.
Yünlerin klorlanması	Yasaklanmıştır.
Haşıl sökme	Sadece 2.3.1. ve 2.3.2. no'lu bölümlerde belirtilen temel koşulları karşılayan GMO içermeyen enzimatik haşıl sökücülere ve diğer yardımcı maddelere izin verilir.
Mekanik / termal işlemler	İzin verilir.
Merserizasyon	Sadece 2.3.1. ve 2.3.2. no'lu bölümlerde belirtilen temel koşulları karşılayan yardımcı maddelere izin verilir. Alkalın geri dönüşümlü olmalıdır.
Optik parlatma	2.4.6. Boyama bölümünde tanımlanan boyalar ve yardımcı maddelerin seçiminde bütün kriterlere uyan optik parlatıcılara izin verilir.
Diğer, açık olarak listelenmemiş ön-muamele yöntemleri	Mekanik ve termal ön muamele yöntemlerine ve doğal hammadde esaslı maddelerin kullanımına izin verilir.

2.4.6. Boyama

Parametre	Kriterler
Boyaların ve yardımcı maddelerin seçimi	Doğal boyalara ve bu standartların 2.3.1. ve 2.3.2 no'lu bölümlerinde belirtilen temel koşulları karşılayan yardımcı maddelere ve sentetik boyalara izin verilir. Kanserojen amin bileşikler salan azo boyalar (MAC III, kategori 1,2,3) yasaklanmıştır. Alerjenik dispers boyalar yasaklanmıştır. Boya molekülünün ayrılmaz parçası olarak ağır metal içeren boyalar yasaklıdır.(örneğin ağır metal boyalar, belli reaktif boyalar). Aşağıdakiler istisnalardır: -demir için genel istisna -bakır için genel istisna: mavi, yeşil ve türkuaz boyalarda ağırlık olarak 5% e kadar izin verilir. IUCN'nin kırmızı listesinde tehdit altındaki türlerden türemiş doğal boya ve kimyasalların kullanımı yasaktır.

2.4.7. Baskı

Parametre	Kriterler
Boyaların, renklendiricilerin ve yardımcı maddelerin seçimi	2.3.1.ve 2.3.2 no'lu bölümlerde belirtilen temel koşulları karşılayan boya, pigment ve yardımcı maddelere izin verilir. 2.4.16 bölümünde listelenen kalıntılar için limit değerlerini karşılayan doğal ve rejenere elyaflar ile flok baskıya izin verilir. Pigment baskı pastalarında gerekli tampon olarak kullanılan amonyuma izin verilir. Boya molekülünün ayrılmaz parçası olarak ağır metal içeren boyalar (örneğin ağır metal boyalar, belli reaktif boyalar)aşağıdaki istisnalar dışında yasaklıdır: -demir için genel istisna -bakır için genel istisna: mavi, yeşil ve türkuaz boyalarda ağırlık olarak 5% e kadar izin verilir. Aromatik solventler kullanılarak yapılan aşındırma baskı metotları yasaklıdır. Fitalatlar ve PVC kullanılarak yapılan plastisol baskı metotları yasaklıdır.

	Kanserojen arylamine bileşikleri çıkaran azo boyar madde ve pigmentler yasaklanmıştır (MAC III, kategori 1,2,3) IUCN'nin kırmızı listesinde tehdit altındaki türlerden türemiş doğal boya ve kimyasalların kullanımı yasaktır.
--	--

2.4.8. Apreleme

Parametre	Kriterler
Apreleme yöntemlerinin ve yardımcı maddelerin seçimi	Mekanik, termal ve diğer fiziksel apreleme yöntemlerine izin verilir. .3.1.ve 2.3.2 no'lu bölümlerde belirtilen temel koşulları karşılayan doğal ve sentetik girdilere izin verilir. Anti mikro biyel bitim işlemi(biyositleri içerir şekilde), kaplama, dolgu ve sertleştirme, parlatma ve matlaştırma gibi ağırlıklandırma için kullanılan sentetik girdilerin genel kullanımı yasaktır. İşçilere zararlı olduğu düşünülen giysi bitim metotları yasaktır. (denim kum püskürtme gibi)

2.4.9. İlave malzeme ve aksesuarlar için koşullar

Ek Materyaller	Kriterler
2.2.1 ve 2.2.2 bölümlerine göre ürünün materyal kompozisyonunda kalan organik olmayan balans için kabul edilen elyaf materyaller	İzin verilenler: -konvansiyonel doğal lifler(Bütün GMO içermeyen bitkisel ve hayvansal lifler) -Mineral lifler(asbest hariç) -Rejenere lifler(Viskos,modal,lyocell veya asetat gibi selüloz lifleri ve ham maddesinde GMO olmayan protein lifleri) -Sentetik (polimer)lifleri:sadece polyamid,polyester,polipropilen ve poliüretan(elastan) Ek materyaller ürün içinde asıl detay olarak veya organik liflerle karıştırılabilirler. 1 Ocak 2014 den sonra kullanılan polyester post consumer recycle materyal olmalıdır. Tüm ek materyaller 2.4. 16 daki limit değerlerde olmalıdır.
Genel materyaller	biyotik materyal içeren doğal maddelere (doğal lifler,ağaç,deri,taş, boynuz,kabuk gibi)ve inorganik materyallere(mineral ve metaller gibi)izin verilmiştir. Rejenere ve sentetik materyallere aşağıda belirtilen listede açıkça yasaklanmamışsa ,izin verilmiştir. Kullanımı yasaklananlar: -Krom -Nikel -Hayvan,bitki ve keresteden elde edilen materyaller -PVC Aksesuar olarak kullanılan tüm materyaller 2.3.1 deki yasaklı girdileri içermemelidirve 2.4.16 daki limit değerleri karşılamalıdır.
Aplike,bordür,toka,kordon,kurdela, dantel,astar	Doğal materyallere izin verilmiştir ve 2.2.1 ve 2.2.2 de tanımlanan GOTS ürünlerindeki etiket derecelendirmelerindeki materyal kompozisyonlara izin verilmiştir.

düğme,çıtçıt,bordür,elastik bant ve iplikler, nakış iplikleri,fernuarlar,dolgular,ara yüzeyler,etiketler,cepler,biyeler,dikiş iplikleri,vatkalar	Gereklilikler "Genel materyaller" bölümünde belirtilmiştir.
Diğer,belirtilmeyen aksesuarlar	Doğal materyallere izin verilmiştir ve 2.2.1 ve 2.2.2 de tanımlanan GOTS ürünlerindeki etiket derecelendirmelerindeki materyal kompozisyonlara izin verilmiştir.

2.4.10. Çevresel koşullar

İşletmeler yazılı bir çevre politikasına sahip olmalıdır. Uygulanan işleme aşamalarına dayalı olarak politikalar;

- sorumlu kişiyi,
- tekstil çıktısının her kilogramındaki enerji ve su tüketimine ilişkin bilgiyi,
- tekstil çıktısının her kilogramındaki enerji ve su tüketimini azaltmak için hedefler ve prosedürleri,
- ziyan ve atıkların izlenmesini,
- ziyan ve atıkları minimize etme prosedürlerini,
- ziyan ve kirlilik vakaları durumunda izlenecek prosedürleri,
- su ve enerji dönüşümü, kimyasalların doğru ve minimum kullanımı ve doğru imhası konularında personelin eğitiminin dokümantasyonunu,
- geliştirme programını içermelidir.

Islak işleme üniteleri; kimyasalların ve enerjinin kullanımı, su tüketimi ve atık su arıtması ve katı atıkların imha edilmesi ile ilgili tüm kayıtları tutmalıdır. Özel olarak atık su sıcaklığı, atık su Ph' ı ve çökelti miktarları sürekli olarak ölçülmeli ve izlenmelidir.

2.4.11. Atık su arıtma

Tüm ıslak işlem ünitelerinden gelen atık su; bir dahili veya harici fonksiyonel atık su arıtma tesisinde yüzey suyuna boşaltılmadan önce arıtılmalıdır. Atık su arıtma için (Ph, sıcaklık, TOC, BOD, COD ve kalıntılara ilişkin limit değerlerini içerecek şekilde) uygulanabilir ulusal ve yerel yasal gereklilikler yerine getirilmelidir. Yün temizleme ünitelerinden gelen atık sular yüzey sularına boşaltılmadan önce arıtma işlemi (harici veya dahilli fark etmeksizin) sonrası COD içerikleri 45 g/ kg dan daha az yağlı yüne sahip olmalıdır. Diğer tüm ıslak işlem ünitelerinden gelen atık sular yüzey sularına verilmeden önce arıtma işlemi (dahili veya harici fark etmeksizin) sonrası COD içerikleri yıllık ortalama 20 g / kg dan daha az tekstil artığına sahip olmalıdır. Yüzey sularına bırakılan her arıtılmış atık, 6 ile 9 arasında Ph a (alan suyun ph değeri bu aralık dışında olmadığı sürece) ve 40 dereceden az bir sıcaklığa (alan suyun sıcaklığı bu değerden yüksek olmadığı sürece) sahip olmalıdır. Bakır içeriği 0.5 mg/l yi geçmemelidir. Atık su analizleri normal işleme kapasitesinde periyodik olarak gerçekleştirilmeli ve dokümente edilmelidir.

2.4.12. Depolama, ambalajlama ve nakliye

Organik tekstil ürünleri, yasaklanmış maddeler ile bulaşmayı ve konvansiyonel ürünler ile karışmayı ve içeriğin değişmesini önleyecek şekilde depolanmalı ve taşınmalıdır.

Ambalaj malzemesi PVC içermemelidir. 1 Ocak 2014' ten itibaren paketleme materyali, hang tang vb. nde kullanılan her kağıt ya da karton tüketim sonrası geri dönüştürülmüş ya da FSC veya PEFC' ye göre sertifikalandırılmış olmalıdır.

Nakliye araçları ve güzergahları belgelenmelidir.

Depolarda/nakliye araçlarında böcek ilaçları/biyokiryanların kullanılmasının zorunlu olması durumunda, bunlar uygulanabilir uluslararası ve ulusal organik üretim standartlarına uygun olmalıdır.

Söz konusu ürünün ithalatını yapan ülkede gerekli uygulanabilir uluslar arası ya da ulusal organik üretim standardı ile uyumsuz bir madde ile ham organik elyaf ürün işlemi yasal olarak zorunlu olması durumunda, ithalatçının GOTS onaylı sertifika vereni tarafından yasaklanmış maddenin uygulanması için zorunlu ihlal aşağıdaki gibi olmalıdır:

- Alternatif bir uygulamanın ithalat yapan ülkenin kanunlarınca izin verilmediği, sorumlu devlet birimi tarafından dokümanite edilmiş bir beyan
- GOTS sertifikalı ithalatçı tarafından kabul edilmesine bağlı olarak işlem yapılan ham organik elyaf ürün ithalatçının GOTS onaylı sertifika vereninin denetimi altında yasaklı madde kalıntıları için test edilmelidir, herhangi bir kalıntı bulunmamalıdır.
- Sorumlu devlet birimi GOTS altında izin verilen ham ithal organik elyaf için alternatif işlem metodunu onaylayana dek ya da bu provizyonun kabulünden 2 yıl sonra hangisi daha yakınsa ihlal yürürlükte kalacaktır.

2.4.13. Kayıt tutma & dahili kalite güvence

Bütün operasyonel prosedürler ve uygulamalar etkin belgelendirilmiş kontrol sistemleri ve kayıtları ile desteklenmek suretiyle denetim organının;

- üniteye giren organik ürünlerin menşelerini, niteliklerini ve miktarlarını,
- üniteden çıkan, GOTS ürünlerinin niteliklerini, miktarlarını ve alıcılarını,
- üniteye giren hammaddelerin, aksesuarların ve yardımcı malzemelerin menşei, nitelik ve miktarları ve üretilmiş ürünlerin bileşimi ile ilgili olup da operasyonun uygun denetimi amacıyla gerekli olabilecek tüm diğer bilgileri izlemesini mümkün kılacak bir denetim sistemi sağlamalıdır.

Organik lif satın alan sertifikalı kuruluşlar mutlaka bilinen bir sertifikasyon firması tarafından bölüm 1.4 deki kriterlere göre yayımlanan taşıma sertifikasını (denetleme sertifikası) satın alınan tüm miktar için almalı ve sürdürülmesini sağlamalıdır.

GOTS ürünleri satın alan tüm sertifikalı kuruluşlar, satın aldıkları tüm GOTS ürünleri için mutlaka bilinen bir sertifikasyon firması tarafından yayımlanan GOTS sertifikasyon durumunu (örneğin taşıma sertifikası) gösteren bir belge almalı ve sürdürülmesini sağlamalıdır.

GOTS uygunluk durumu şüphe altında olan bir ürün ancak bu şüphe giderildikten sonra işleme ya da paketlemeye başlanmalıdır.

2.4.14. Teknik kalite parametreleri

Bu standarda göre etiketlenmiş olan herhangi bir nihai ürün aşağıda yer alan teknik kalite parametrelerine uygun olmalıdır. Olası uygunsuzluk(lar) ile ilgili bilgiler nihai ürünün lisans sahibi tarafından ürün beyanında belirtilmelidir.

Parametre	Kriterler	Test metodu
Sürtünme haslığı, kuru Elyaf karışımı için	3-4 3	ISO 105x12
Sürtünme haslılığı, ıslak	2	ISO 105x12
Ter haslığı, alkalın ve asit Elyaf karışımı için	3-4 3	ISO 105 E04
Işık haslığı	3-4	ISO 105 B02
Hayvansal elyaflardan ürünler ve karışım ürünler için sırasıyla 40 °C ve 30 °C de yıkama sonrası boyutsal değişim Örgü/penye: Dokuma:	Max. %8 Max. %3	ISO 6330
Tükürük haslığı	Bebek ve çocuk giysileri için "renk atmaz"	LMBG B82. 10-1
60 C'de yıkandığında yıkama haslığı	3-4	ISO 105 C03
30 °C'de yıkandığında hayvansal elyaflardan ürünler ve karışım ürünler için yıkama haslığı	3-4	ISO 105 C06 A1S çelik bilye kullanmadan, benzer olarak yıkama sıcaklığını azaltarak

2.4.15. Organik tekstillerde kalıntıları için oryantasyon değerleri

Bu standarda göre üretilmiş olan herhangi bir ürün de kalıntı izleri taşıyabilir. (örneğin engellenemez kontaminasyona bağlı olarak) Aşağıdaki tablo GOTS ürünleri için limit değerlerini listeler:

Parametre	Kriterler	Test metodu
Kanserojen özellikteki arilaminler (amin salan azo boyalar) (MAK Grup III 1,2,3)	<20 mg/kg	EN 14362-1
AOX	<0.5 mg/kg	Kaynamış su ile ekstraksiyon, kömür ile adsorbsiyon, AOX-Analyzer, ISO 9562 i.A. 1)
Disper boyalar (alerjen veya kanserojen olarak sınıflandırılmış)	<30 mg/kg	DIN 54231
Formaldehit	<16 mg/kg	Japonya kanunu 112, ISO 14184-1 i.A.
Gliksal ve diğer kısa zincirli aldehitler	<20 mg/kg	Ekstraksiyon, HMBT, Fotometre UV/VIS
pH değeri	4.5-9.0 (tene temas etmeyen) 4.5-7.5 (tene temas eden)	DIN EN 1413
Klorofenoller (PCP, TeCP)	<0.01 mg/kg	VDI 4301-3, iA.
o-Fenilfenol	<1.0 mg/kg	Ekstraksiyon, DFG/S19, GC/MS
Pestisitler, toplam parametre		64 LFGB L 00.0034
Bütün doğal elyaflar (kırpık yün hariç), organik sertifikalı	<0.1 mg/kg	
Kırpık yün, organik sertifikalı	<0.5 mg/kg	
Ağır metaller	In eluate: tekstil için mg/kg cinsinden	Elution DIN ISO 105-E04 ISO 17294-2
Antimon (Sb)	<0.2 mg/kg	
Arsenik (As)	<0.2 mg/kg	
Kadmiyum (Cd)	<0,1 mg/kg	
Krom (Cr)	<1.0 mg/kg	
Krom VI (Cr-VI)	<0.5 mg/kg	DIN EN ISO 105-E04, ISO 11083
Kobalt (Co)	<1.0 mg/kg	
Bakır (Cu)	<25 mg/kg	
Kurşun (Pb)	<0.2 mg/kg	
Nikel (Ni)	<1,0 mg/kg	
Cıva (Hg)	<0.02 mg/kg	
Selenyum (Se)	<0.2 mg/kg	
Kalay (Sn)	<2.0 mg/kg	
Ağır metaller	Olgunlaştırılmış numune	ISO 105-E 04, ISO 11083
Kadmiyum (Cd)	<45 mg/kg	
Kurşun (Pb)	<50 mg/kg	
Organotin bileşikleri (tek tek) TBT, TphT, DBT, DOT MBT	<0.05 mg/kg <0.1 mg/kg	Ekstraksiyon, E-DIN 38407-13 i.A. GC/MS ile ölçme
Fitalatlar (DINP, DNOP, DEHP,	<100 mg/kg	DIN EN 15777:2009-12

DIDP, BBP, DBP, DIBP) toplam parametre		
Poliakrilik Aromatik Hidrokarbonlar (PAH): Chrysene, Benzo[a]anthracen, Benzo[b]fluoranthene, Benzo[k]fluoranthene, Benzo[a]pyrene, Dibenzo[a,h]anthracene, Naphthalin,Acenaphthylene, Acenaphthene, Fluorene, Phenanthrene, Anthracene, Fluoranthene,Pyrene, Indeno[1,2,3-cd]pyrene, Benzo[g,h,i]perylene, Toplam parametre Bireysel olarak	<10 mg/kg <1 mg/kg	ISO 18287

1) Tekstil ürünü içindeki halojene edilmiş bileşiklerin kalıntısının tespiti kaynar su ile tekstil ürününün ekstraksiyonu ile olur. Ekstrakte edilmiş halojene bileşikler kömür ile absorbe edilir. Kömür ile absorbe edilmiş organik halojene edilmiş bileşikler ISO 9562'ye göre analiz edilir.

2.4.16. İlave malzeme ve aksesuar kalıntıları için oryantasyon değerleri

GOTS ürünleri için kullanılan ilave malzeme ve aksesuarlar(2.4.9 bölümündeki kriterlere uyumlu olarak) aşağıdaki kalıntı için limit değerlerine uyumlu olmalıdır:

Parametre	Kriterler	Test metodu
Kanserojen özellikteki arilaminler (amin salan azo boyalar) (MAK Grup III 1,2,3)	<20 mg/kg	EN 14362-1
AOX	<0,5 mg/kg	Kaynamış su ile ekstraksiyon, kömür ile adsorbsiyon, AOX-Analyzer, ISO 9562 i.A. 1)
Disper boyalar (alerjen veya kanserojen olarak sınıflandırılmış)	<30 mg/kg	DIN 54231
Formaldehit	<300 mg/kg (tene temas etmeyen) <75 mg/kg (tene temas eden) <16 mg/kg (bebek giysisi)	Japonya kanunu 112, ISO 14184-1 i.A.
Glioksal ve diğer kısa zincirli aldehitler	<300 mg/kg (tene temas etmeyen) <75 mg/kg (tene temas eden) <16 mg/kg (bebek giysisi)	Ekstraksiyon, HMBT, Fotometre UV/VIS
pH değeri	4.5-9.0 (tene temas etmeyen) 4.5-7.5 (tene temas eden)	DIN EN 1413
Klorofenoller (PCP,TeCP)	<0,05 mg/kg	VDI 4301-3, iA.
Pestisitler, toplam parametre		DIN 38409-14 İ.A.
Bütün doğal elyaflar (kırpık yün hariç)	<0.5 mg/kg	
Kırpık yün	<1.0 mg/kg	
Ağır metaller	In eluate: tekstil için mg/kg cinsinden	Elution DIN 54020 DIN 38406-H22/ICP-MS

Arsenik (As)	<0.2 mg/kg	
Kadmiyum (Cd)	<0.1 mg/kg	
Krom (Cr)	<1.0 mg/kg	
Krom VI (Cr-VI)	<0,5 mg/kg	DIN EN ISO 105-E04, ISO 11083
Kobalt (Co)	<1.0 mg/kg	
Bakır (Cu)	<50 mg/kg	
Kurşun (Pb)	<0.2 mg/kg	
Nikel (Ni)	<1.0 mg/kg	
Cıva (Hg)	<0.02 mg/kg	
Selenyum (Se)	<0.2 mg/kg	
Kalay (Sn)	<2.0 mg/kg	
Ağır metaller	Olgunlaştırılmış numune	ISO 105-E 04, ISO 11083
Kadmiyum (Cd)	<45 mg/kg	
Kurşun (Pb)	<50 mg/kg	
Nikel serbest	<0.5	0.5 µg/cm ² / hafta
Organotin bileşikleri (tek tek) TBT, TphT, DBT, DOT MBT	<0.05 mg/kg <0,1 mg/kg	Ekstraksiyon, E-DIN 38407-13 i.A. GC/MS ile ölçme
Fitalatlar (DINP, DNOP, DEHP, DIDP, BBP, DBP, DIBP) toplam parametre	<100 mg/kg	DIN EN 15777:2009-12
Poliakrilik Aromatik Hidrokarbonlar (PAH): Chrysene, Benzo[a]anthracen, Benzo[b]fluoranthene, Benzo[k]fluoranthene, Benzo[a]pyrene, Dibenzo[a,h]anthracene, Naphthalin,Acenaphthylene, Acenaphthene, Fluorene, Phenanthrene, Anthracene, Fluoranthene,Pyrene, Indeno[1,2,3-cd]pyrene, Benzo[g,h,i]perylene, Toplam parametre Bireysel olarak	<10 mg/kg <1 mg/kg	ISO 18287

1) Tekstil ürünü içindeki halojene edilmiş bileşiklerin kalıntısının tespiti kaynar su ile tekstil ürününün ekstraksiyonu ile olur. Ekstrakte edilmiş halojene bileşikler kömür ile adsorbe edilir. Kömür ile adsorbe edilmiş organik halojene edilmiş bileşikler ISO 9562'ye göre analiz edilir.

3. Minimum Sosyal Kriterler

3.1. Kapsam

Aşağıda yer alan sosyal kriterler tüm tekstil işleme ve imalat aşamalarında geçerlidir. Tanınmış organik tarım standartlarına uygulanabilir minimum sosyal kriterler başlatılana dek, bunlar tarım aşamasına da uygulanacaktır.

Aşağıdaki spesifik kriterlerin yeterli uygulama ve değerlendirmesi için Uluslar arası Çalışma Örgütü'nün (ILO) uygun standartları yorumlama için baz alınmalıdır.

3.2. İşe alınacak elemanlar özgürce seçilir.

Zorunlu ya da borçlandırılmış işçilik yoktur.

İşçilerden işverenlerine "depozito" veya kimlik belgelerini teslim etmeleri talep edilmez ve işçiler makul bir uyarı süresi ile işverenlerini terk edebilirler.

3.3. Dernek kurma özgürlüğüne ve toplu pazarlık hakkına saygı gösterilir.

İşçiler, ayırım olmaksızın, kendi tercihlerine göre işçi sendikalarına katılma veya kurma ve toplu pazarlık hakkına sahiptir.

İşveren, işçi sendikalarının aktivitelerine ve bu sendikaların organizasyon faaliyetlerine karşı açık bir tutum sergilememelidir.

İşçi temsilcileri arasında fark gözetilmez ve temsilcilik işlevlerini işyerinde yürütme hakkına sahiptirler.

Bir derneğin özgürlük ve toplu pazarlık hakkının kanunca kısıtlandığı alanlarda işveren bağımsız ve özgür ilişki ve pazarlık için paralel vasıtaların geliştirilmesini kolaylaştırır ve engellemez.

3.4. Çalışma koşulları güvenli ve hijyeniktir.

Endüstri ve tüm özel tehlikeler ile ilgili mevcut bilgileri dikkate almak suretiyle, güvenli ve hijyenik bir çalışma ortamı sağlanacaktır. İşten kaynaklanan, iş ile ilgili veya işin seyri sırasında ortaya çıkan kazaları ve yaralanmaları, çalışma ortamında kaçınılmaz tehlikelerin nedenlerini makul düzeyde uygulanabilir olduğu ölçüde en aza indirmek suretiyle, önlemek için uygun önlemler alınacaktır.

İşçiler düzenli ve kayıtlı sağlık ve güvenlik eğitimleri alacaktır ve bu eğitimler yeni veya yeniden görevlendirilen işçiler için tekrar edilecektir.

Temiz tuvalet tesisleri ve kullanma suyu ve uygun olduğu takdirde dinlenme alanları, yemek yeme alanları ve yiyecek depolama için temiz tesisler sağlanacaktır.

Yerleşim alanları sağlandığı takdirde, temiz ve güvenli olacak ve işçilerin temel gereksinimlerini karşılayacaktır.

Kanunu inceleyen şirket sağlık ve güvenlik için üst düzey bir yönetim temsilcisine sorumluluk verecektir.

3.5. Çocuk işçi çalıştırılmaz.

Hiçbir yeni çocuk işçi istihdamı yapılamaz.

Şirketler, çalışmakta olduğu saptanan tüm çocukların kaliteli bir eğitime katılması ve artık çocuk olarak değerlendirilmeyeceği bir yaşa kadar orada kalmasını sağlamak üzere, söz konusu bu çocukların eğitimini sağlayacak politikalar ve programları geliştirecek veya katılacak ve katkıda bulunacaklardır.

Çocuklar ve 18 yaşın altındaki genç insanlar akşamları ve tehlikeli işlerde kullanılmayacaklardır.

Bu politikalar ve prosedürler “çocuk” ve “çocuk işçi” terimlerinin yorumlaması dahil ILO standartlarının ilgili hükümlerine (C138, C182) uygun olacaktır.

3.6. Asgari ücret

Standart bir çalışma haftası için ödenen ücretler ve sosyal yardımlar, minimum hangisi yüksek ise, ya ulusal standartlarda ya da endüstri göstergeleri standartlarındadır. Her halükarda ücretler temel gereksinimleri karşılamaya ve belirli bir miktar serbest tasarrufu sağlamaya yeterli olmalıdır.

Tüm işçilere, istihdam edilmeden evvel, çalışma koşulları ve ücretleri hakkında ve kendilerine yapılacak her bir ödeme ile ilgili ödeme dönemi için ücretlerinin ayrıntılı kalemleri hakkında yazılı ve anlaşılabilir bilgi verilmelidir.

Söz konusu işçinin açıkça verdiği izni olmaksızın, ücretlerden disiplin cezası olarak kesinti yapılmasına izin verilmeyeceği gibi ücretlerden ulusal kanun öngörmediği takdirde herhangi bir kesintiye de izin verilmemelidir. Tüm disiplin cezaları kaydedilmelidir.

3.7. Çalışma saatleri haddinden fazla olmaz.

Çalışma saatleri, hangisi daha fazla koruma sağlıyorsa, ya ulusal kanunlara ya da endüstri göstergeleri standartlarına uygun olmalıdır.

İşçilerin her halükarda, normal koşullarda, haftada 48 saatten fazla çalışması talep edilemez ve işçilere ortalama olarak her 7 günlük dönemde en az 1 gün izin verilmelidir. Fazla mesai isteğe bağlı olmalıdır ve haftada 12 saatten fazla olmamalı ve normal koşullarda talep edilmemelidir ve bedeli her zaman özel tarife ile ödenmelidir.

3.8. Ayrımcılık uygulanmaz.

İşe almada, ücret ödemede, eğitime katılmada, teşvikte, sona erdirmede ve emekliye ayırmada; ırk, sosyal sınıf, ulus, din, yaş, özürlü, cinsiyet, medeni hal, cinsel tercihler, sendika üyeliği veya politik ilişkilere dayanan ayrımcılık yoktur.

3.9. Sürekli iş sağlanır.

Mümkün olduğu ölçüde yapılan iş, ulusal kanun ve uygulamalara dayanarak oluşturulmuş, kabul görmüş istihdam ilişkisini temel almalıdır.

Çalışanlara karşı, iş gücü ve sosyal sigortalar kanunları ve yönetmelikleri kapsamında sürekli istihdam ilişkisinden kaynaklanan yükümlülüklerden, sadece sözleşmeli veya alt-sözleşmeli iş gücü veya uzaktan iş yaptırma düzenlemeleri kullanımı vasıtasıyla veya beceri geliştirme veya sürekli istihdam sağlama gibi gerçek bir niyet içermeyen çiraklık sistemi vasıtasıyla kaçılmayacağı gibi bu gibi yükümlülüklerin herhangi birinden aşırı derecede sabit zamanlı istihdam sözleşmesi kullanımı vasıtasıyla da sakınılmayacaktır.

3.10. Sert veya insanlık dışı davranış yasaktır.

Fiziksel istismar veya disiplin, fiziksel taciz tehdidi, cinsel veya diğer tacizler veya sözlü taciz veya diğer gözdağı verme şekillerinin her biri yasaktır.

3.11. Sosyal uygunluk yönetimi

Operatörler sosyal kriterlerin sağlandığını garanti etmek için sosyal uygunluğa dair bir politikaya sahip olmalıdır. Sosyal kriterlerin uygulanması ve izlenmesi aşağıdaki şekilde olmalıdır:

- sosyal uygunluktan sorumlu bir kişi atanmalı
- sosyal kriterlere uyumun izlenmesi ve tesislerde gerekli iyileştirmeler yapılmalı
- minimum sosyal kriterler hakkında işçiler bilgilendirilmeli

- her bir işçinin ad, yaş, çalışma saatleri ve aldıkları ücret kayıt edilmeli
- çalışanlara uygun güvenlik ekipmanları ve materyalleri sağlanmalı ve sürdürülmeli
- işçilerin sosyal kriterlerin uygulanması ve kriterlere uyum sağlanması konusunda yönetime geri bildirimde bulunabilecek sosyal uygunluk için bir temsilci atamalarına izin verilmeli
- sosyal kriterlere ilişkin işçilerden veya üçüncü kişilerden şikayetler kaydedilmeli ve araştırılmalı ve gerekli düzeltici faaliyetlere ilişkin kayıtlar tutulmalıdır
- sosyal kriterlerin observe edilmesiyle ilgili bilgi sağlanarak işçilerin disiplin suçları, işten çıkarılma ya da diğer ayrımcılıklardan uzak tutulması sağlanmalı

4. Kalite Güvence Sistemi

4.1. İşleme, imalat ve ticaret aşamalarının denetlenmesi

GOTS ürünlerinin işleyici, imalatçı ve tüccarları yıllık yerinde denetim döngüsü içine girmelidir (operasyonların risk değerlendirmesine dayanarak ekstra olası habersiz denetimleri de içerecek şekilde) ve geçerli sertifika bulundurmalıdır. 5000 Euro'nun altında GOTS ürünlerine ilişkin cirosu olan tüccarların ve sadece son tüketiciye ürün satan perakendecilerin (GOTS ürünlerini yeniden paketlemeyen veya yeniden etiketlendirmeyen) sertifikasyon zorunluluğu yoktur. 5000 Euro'nun altında GOTS ürünlerine ilişkin cirosu olan tüccarlar onaylı bir sertifika verene başvurmalı ve yıllık cirosu 5000 Euro'yu aşar aşmaz bildirimde bulunmalıdır.

Sorumlu onaylı sertifika veren çevresel ve sosyal kriterlere ilişkin az risk potansiyeli olan küçük ölçekli alt üreticiler için yerinde denetim döngüsünden istisnalar yapmaya karar verebilir. Bu üniteler belirgin şekilde tanımlanmalıdır, sertifikalı firma(bu standartlara uygunluk için sorumlu olan) ile kontrat yapmış olmalıdır ve sertifikaların ihtiyatına göre denetlemeye de tabi tutulabilirler.

Adı ya da markası son tüketiciye satılan etiketli GOTS ürünleri olan firmalar ürünlerinin standarda , lisans ve etiketleme kılavuzu ve Global Organik Tekstil Standardı Uluslar arası Çalışma Grubu (IWG) tarafından yayınlanan diğer provizyonlara uygunluğunu sağlamaktan sorumludurlar.

Sertifika verenler sertifikasyon servisi sundukları spesifik kapsamlarda IWG tarafından yetkilendirilmiş olmalıdır:

1. Mekanik tekstil işleme ve imalat operasyonları ve ürünlerinin sertifikasyonu
2. Islak işleme ve bitim operasyonları ve ürünlerinin sertifikasyonu
3. Ticaret operasyonları ve ilgili ürünlerin sertifikasyonu

IWG tarafından yetkilendirmenin temeli "Sertifikasyon Kuruluşları İçin Onay Prosedürü ve Gereklilikler" adlı IWG dokümanına dayalı olarak sertifika verenin bu proses için IWG'nin ana işbirlikçi partneri IOAS veya başka bir tanınmış akreditasyon kuruluşu tarafından akredite edilmesidir

4.2. Teknik kalite parametreleri ve Kalıntı testleri

Sertifikalı firmaların bu standarda ve özel olarak bölüm 2.4.14(teknik kalite parametreleri) ile 2.4.15 ve 2.4.16(GOTS ürünleri, ek materyaller ve aksesuarlarda kalıntı için limit değerleri)ya uygunluğu garanti etmek için risk değerlendirmesine bağlı olarak test yaptırmaları gerekmektedir. Tüm GOTS ürünleri ve bu ürünlerin bileşenleri risk değerlendirmesinde yer almalı ve potansiyel olarak teste tabi tutulmalıdır. Test sıklığı ve numune adedi risk değerlendirmesine bağlı olarak belirlenmelidir.

Kalıntı testi için numune yerinde denetim sırasında denetçi tarafından alınabileceği gibi denetim prosesi sonrasında veya kontaminasyon veya uygunsuzluk durumlarında da alınabilir. Ürünlerin ek numuneleri önceden bildirmeksizin tedarik zincirinde herhangi bir zamanda alınabilir.

ISO/IEC 17025 e göre akredite olmuş ve tekstil kalıntı analizinde uygun deneyime sahip laboratuvarlar bu standart altında kalıntı testi yapmak için onaylanırlar.

Ekler

A) Tanımlamalar

Terim	GOTS için bağlayıcı tanımlama
Aksesuarlar	Bu maddeler fonksiyonel ve modasal nedenlerden dolayı GOTS ürünlerine eklenmiştir. En çok kullanılan aksesuarlar 2.4.9 da belirtilmiştir. Bu aksesuarların uygulanışı direk GOTS sertifikasyon siteminin içinde değildir. Aksesuarlarda uygulanan kriterler 2.4.9 ve 2.4.16 da belirtilmiştir.
Onaylı kuruluşlar	IWG tarafından ilgili GOTS standartına göre kontrol ve sertifikasyonu gerçekleştirmek için onaylanan sertifikasyon kuruluşudur. Güncel onaylı kuruluşlarına ve faaliyet alanlarına aşağıdaki adresten ulaşılabilir: http://www.global-standard.org/certification/approved-certification-bodies.html
Sertifikalı ünite	Onaylı kuruluş tarafından GOTS ürünleri için onaylanan üretici ve pazarlayıcıdır
GOTS ürünleri	Onaylı kuruluş tarafından Sertifikalanan ünite tarafından GOTS a uygun olarak üretilen tekstil(bitmiş veya yarı mamül) ürünleridir.
'Ağır metal içermeyen'	Eğer bir girdi, ETAD tarafından oluşturulmuş olan aşağıdaki elementlerin iz miktarları için limit değerlerine uygun ise; 'ağır metal içermeyen' olarak varsayılır: Antimon: 50ppm, Arsenik:50ppm, Baryum:100ppm, Kadmiyum:20ppm, Kobalt:500ppm, Bakır:250ppm, Krom:100ppm, Demir:2500ppm, Manganez:100ppm, Nikel:200ppm, Cıva:4ppm, Selenyum:20ppm, Gümüş:100ppm, Çinko:1500ppm, Kalay:250ppm.
'Geçiş dönemi'	Bir sertifikasyon kuruluşunun denetimi altında ve en az 12 ay organik kurallara göre üretimini tamamlamış olan bir işletmeden veya onun bölümünden gelen bir ürün.
Girdi	Tekstil kimyasalları, boyarmaddeleri ve pigmentleri gibi tüm ana maddelerin ve hazırlayıcıların genel tanımlamasıdır.
Üretici	GOTS ürünlerinin üretici zincirindeki girişidir(dikiş veya CMT den başlayarak (olarak adlandırılan(kesim, imalat, süsleme)etiket ve paketlemeye kadar süreçte)
Doğal Materyaller	Bir üründe bitkiden, hayvanlardan veya topraktan elde edilen doğal materyaldir. Bunlardan çıkarılan mineraller veya metaller yine bu kategoride düşünülür(doğal lifler, deri, ağaç, taş, metal, kabuk, tohum ve bitkisel yağlar gibi)
'Sürekli AOX'	Eğer girdinin moleküler yapısı, elyaf işleme süresince üretilen atık su için halojene edilmiş organik bileşiklere katkıda bulunuyorsa, AOX sürekli dir.
Hazırlayıcılar	İki veya daha fazla maddenin bileşiminden oluşan karışım veya solusyonlar.
İşlem Ünitesi	GOTS ürünlerindeki işlem zincirindeki ünite dir(hasat sonrasında bitime kadar)
Kimyasal Madde	Endüstride üretilen Kimyasal Elementler ve bunların bileşiklerinden ortaya çıkan maddelerdir.
Spor giyim	Spor giyim; streç, güneş geçirmeyen, böcek ve nem geçirmeyen, buruşmayan ve düzgün nefes almayı sağlayan fonksiyonel veya teknik bir aktif giyim olan her türlü giysiyi içerir.
Tüccar	Tedarik zincirindeki lif üreticisi ile son ürünün parakende satışı yapan temsilci arasındaki ticari firmadır(ithalat, ihracat) Ürünün sahibi olmayan acentelar ve sadece son tüketiciye satış yapan parakendeciler tüccar olarak düşünülmez.

B) Kısaltmaların listesi

Organizasyonlar / Standartlar:

GOTS	Global Organik Tekstil Standardı
IWG	GOTS üzerine Uluslararası Çalışma Grubu (üyeler:IVN,JOCA,OTA,SA)
IVN	Uluslararası Doğal Tekstil Sanayi Birliği
JOCA	Japon Organik Pamuk Birliği
OTA	Organik Ticaret Organizasyonu
SA	Soil Association
ECHA	Avrupa Kimyasal Temsilciliği
ETAD	Boya ve Organik Pigment Üreticilerinin Ekolojik ve Toksikolojik Birliği
FSC	Orman Yönetim Konseyi
GHS	Global Harmonize Sistem
IFOAM	Uluslararası Organik Tarımsal Hareketler Federasyonu
ILO	Uluslararası Çalışma Örgütü
IOAS	Uluslararası Organik Akreditasyon Servisi
ISO	Uluslararası Standardizasyon Örgütü
IUCN	Uluslararası Doğa Koruma Birliği
OECD	Ekonomik İşbirliği ve Gelişim Organizasyonu
PEFC	Orman Sertifikasyonu Onay Programı
REACH	Kimyasalların Başvuru, Değerlendirme, Onay ve Kısıtlamasına İlişkin EU
Yönetmeliği	

Diğerleri:

EC50	Etki yoğunlaşması (%50)
IC50	İnhibisyon yoğunlaşması (%50 inhibisyon)
LC50	Letal konsantrasyon (%50 ölümcül)
□-MES	□-metil ester sülfonat
AOX maddeler	Emilebilen halojenize hidrokarbonlar ve oluşumuna sebep olabilen kimyasal
APEO	Alkil fenol etoksilatlar
BBP	Benzil bütil fitalat
BOD	Biyolojik Oksijen İhtiyacı
COD	Kimyasal Oksijen İhtiyacı
DBT	Dibütiltin
DEHP	Dietil heksil fitalat
DIBP	Di-isobütil fitalat
DIDP	Di-isodesil fitalat
DINP	Di-isononil fitalat
DNOP	Di-noktil fitalat
DTDMAC	Ditalovmetilamonyum clorid
DSDMAC	Distearildimetilamonyum clorid
DHTDMAC	Dihidrojenetalov dimetilamonyum clorid
DTPA	Dietilen triamin penta asetik asit
EDTA	Etilen daimin tetra asetik asit
GMO	Genetik olarak modifiye edilmiş organizmalar
HMBT	2-Hidrozo-2,3-dihidro-3-metilbenzothiazole-hidroklorid
MAC	Maksimum İzin Verilen Konsantrasyon (çalışma alanındaki maddenin)
MBT	Mono bütiltin
NTA	Nitrioltri asetik asit
LAS	Lineer alkil benzin sülfonat

PAH	Polisaykik aromatik hidrokarbon
PCB	Poli Klorlu Bifeniller
PCP	Penta kloro fenol
PFOA	Perflorooktanoik asit
PFOS	Perflorooktan sülfonat
PVC	Poli vinil klorid
TBT	Tri Bütiltin
TECP	Tetra cloro fenol
TOC	Toplam organik karbon
TPHT	Trifentilin

Dokumanlara Ulaşabilirlik:

Uluslar arası Çalışma Grubu tarafından yayınlanan bu Standard, referans dokumanlar ve diğer ilgili kamusal bilgi www.global-standard.org sitesinden indirilebilir.